

Závěrečná zpráva – Španělsko září 2015

Název projektu: Odborná kvalifikace žáků – klíč k jejich budoucnosti
Číslo projektu: 2014-1-CZ01-KA102-000163

Přijímající organizace: EKIP EUROPA
C/La Union 47, 4-6, Málaga, Spain
kontaktní osoba: Zuzana Vancová

Popis stáže

Souběžně se stáží v Irsku probíhala i stáž našich studentů ve Španělsku, v městě Malaga. Před odjezdem studenti museli absolvovat přípravný kurz španělského jazyka, sestavit motivační dopis a vytvořit prezentaci o dané lokalitě. Na základě výsledků jejich práce nejen v přípravném kurzu, ale i ve škole, bylo z celkového počtu 11 přihlášených vybráno celkem 8 studentů z oborů Cestovní ruch (5), Aranžér (2) a Cukrář (1). Stáž proběhla v termínu 10. 9. 2015 – 30. 9. 2015 a bylo možné ji uskutečnit za podpory programu Erasmus plus. Studenti byli zařazeni do pracovních míst v cestovních kancelářích, v obchodu se suvenýry a v cukrárně.

Naše škola od letošního roku začlenila do svých zahraničních stáží systém ECVET, který spočívá v ověřování jednotek učení pro daný obor. Dle jednotek učení, které se skládají z kompetencí, dovedností a znalostí pro daný obor, byli žáci na konci svého pobytu hodnoceni z jednoduchých pracovních úkolů. Účelem je ověření a prohloubení těchto dovedností každého žáka. Studenti na konci stáže získali Europasy a Certifikáty.

Studentky z oboru Cestovní ruch zajišťovaly animační programy na elektrických vozících segway nebo pracovaly v cestovní kanceláři, kde kromě administrativní práce vypracovaly letáčky – pozvánky na zájezdy. Studentky oboru Aranžér pracovaly v obchodě se suvenýry, kde balily dárky pro zákazníky, připravovaly výzdobu obchodu. Studentka oboru Cukrář pracovala v cukrárně, kde připravovala moučníky.

Realizace projektu

Před výjezdem bylo od přijímající organizace EKIP EUROPA podepsáno Memorandum of Understanding, kde jsou uvedeny všechny jednotky učení, které naše škola partnerům nabízí. Rovněž byly s přijímající organizací prodiskutovány a podepsány dokumenty týkající se výjezdu – Learning Agreement, Quality Commitment. Dále byly dohodnuty konkrétní jednotky učení, které se budou v dané destinaci ověřovat, byly stanoveny osoby zodpovědné za vydání Europasů, Certifikátů, validaci v hostující a přijímající organizaci, systém závěrečného hodnocení a postup při uznání výsledků na naší škole. Pobyt studentů probíhal dle systému ECVET a na konci svého pracovního pobytu byli studenti hodnoceni od příslušných tutorů v organizacích na základě vytvořeného systému hodnocení naší organizací. Výsledky byly zaznamenány do tabulky s hodnocením a uznány v odborných předmětech pro daný obor na naší škole. Na konci pobytu studenti získali Europasy a Certifikáty.

S vybranými studenty a jejich rodiči proběhla před výjezdem schůzka, kde byli seznámeni s pracovními místy, konkrétními informacemi o průběhu stáže, se systémem hodnocení ECVET a nakonec s dokumentací, která byla ze strany rodičů a žáků podepsána. Úkolem studentů bylo v průběhu stáže zaznamenávat nové informace, postřehy a poznatky ze svého pobytu, které písemně zpracují a vytvoří prezentaci „Co jsme si odnesli z Evropy“, která bude dále využívána jak pedagogy ve výuce dalších předmětů, tak při šíření výsledků projektu. Z průběhu stáže byla vytvořena fotodokumentace.

Informace o účastnících

Studentům byly dány informace o možnosti výjezdu do zahraničí prostřednictvím letáčků, třídních učitelů, vyučujících cizích jazyků, na webových stránkách školy a na rodičovských schůzkách. Kandidáti museli odevzdat přihlášku, prezentaci o dané lokalitě, motivační dopis a životopis v angličtině. Poté se museli zúčastnit přípravného kurzu španělštiny v rozsahu 30 hodin. Jazyková příprava byla organizována naší školou a probíhala v odpoledních hodinách, vždy po 2 vyučujících hodinách. Studenti současně prošli i kulturní přípravou. V kurzech španělštiny se studenti učili základní slovní zásobu, fráze a základní gramatické poučky. Každý student byl za své znalosti hodnocen, což bylo jedno z kritérií při výběru.

Pro výběr studentů byla důležitá tato kritéria – odevzdání motivačního dopisu, životopisu, prezentace, účast na přípravném kurzu, aktivita žáka, výsledky a docházka do přípravného kurzu, výsledky v prvním cizím jazyce, hodnocení třídního učitele, bezproblémové chování ve škole. Dále bylo rozhodující, pro které obory byla ze strany přijímací organizace zajištěna praxe v dané destinaci a počet přijatých studentů.

Na stáž do Španělska bylo z 11 studentů na základě výše uvedeného vybráno celkem 8 studentů z oborů CR (5), C (1), A (2).

Hlavní aktivity

Po příjezdu byla studentům místním koordinátorkou vysvětlena doprava na místa ubytování a práce, byly podány souhrnné informace o místě pobytu, pracovištích a volnočasových aktivitách. Po celou dobu stáže byl se studenty přítomen pedagogický dozor, který řešil případné problémy s ubytováním, dopravou nebo v místě pracoviště, současně zajišťoval aktivity v době volna studentů a na konci stáže byl přítomen u výsledného hodnocení každého studenta. Studenti vykonávali odbornou praxi v podnicích, cestovních kancelářích, kde byly ověřovány jednotky učení pro daného studenta. Místa odborných praxí a názvy jednotek učení jsou uvedeny v tabulce níže.

Na konci odborné stáže bylo s žáky provedeno konečné hodnocení jejich výkonu dle zadaných jednotek učení. Hodnocení byl přítomen pedagogický dozor z naší školy a supervizor dané organizace. Výsledky byly zaznamenány do tabulky dle přiložené stupnice hodnocení.

Ve volném čase studenti poznávali památky a zajímavosti v místě pobytu, jezdili na výlety do okolí, navštěvovali kulturní akce, kde se seznamovali s místními tradicemi a zvyky.

Místa výkonu praxe účastníků a ověřované jednotky učení – Španělsko

Jméno	Obor	Název podniku	Č. JU	Název jednotky učení
Kateřina Zedníčková	Cestovní ruch	Segway Malaga Experience	5	Práce animátora v dané lokalitě

Jana Kadrnožková	Cest. ruch	Viajes Triunfo	1	Tvorba tiskových zpráv a prezentací věnovaných turistice a CR v dané lokalitě
Kristýna Boudová	Cestovní ruch	Viajes Triunfo	1	Tvorba tiskových zpráv a prezentací věnovaných turistice a CR v dané lokalitě
Markéta Slámová	Cest. ruch	QQ Bikes	5	Práce animátora v dané lokalitě
Vendula Hotová	Cestovní ruch	Segway Malaga Experience	5	Práce animátora v dané lokalitě
Eva Roušová	Cukrář	Confitteria Garrido	8	Restaurační moučníky
Nikola Pravcová	Aranžér	Petit Museo	9	Balení dárků pro klienty
Jitka Zejdová	Aranžér	Petit Museo	9	Balení dárků pro klienty

Náplň práce studentů ve Španělsku

Studenti po celou dobu odborné stáže plnili úkoly uvedené v jednotce učení, jejich výkony pak byly na konci stáže zodpovědnými osobami v podnicích vyhodnoceny a zaznamenány do tabulky hodnocení.

Studenti vykonávali následující úkoly:

JU č. 1 - Tvorba tiskových zpráv a prezentací věnovaných turistice a cestovnímu ruchu v dané destinaci:

- vytváření zadaného úkolu (tvorba letáčků – pozvánek na zájezdy a akce)
- prezentace dané lokality
- zpracování požadované agendy
- rezervace zájezdů a ubytování v hotelu
- aktivní a samostatné řešení zadaného úkolu
- obsluha kopírky, scanneru, tisk dokumentů

JU č. 5 – Práce animátora v dané lokalitě

- obsluha elektrického vozíku segway
- zajišťování animačních programů pro klienty
- koordinace jednotlivých animačních aktivit
- prezentace a propagace dané lokality
- získávání znalostí z oblasti dějin a kultury regionu

- instruování skupiny ohledně obsluhy a bezpečnostních předpisů
- dodržování bezpečnostních pravidel

JU č. 8 – Restaurační moučníky

- přípravné práce při tvorbě moučníků
- úprava charakteristických regionálních moučníků
- dodržování technologických postupů
- využití surovin pro přípravu typických moučníků pro restaurační provoz
- dodržení zadaných úkolů
- ošetření a údržba inventáře během a po ukončení provozu
- skladování potravin
- použití vhodného technologického vybavení

JU č. 9 – Balení dárků pro klienty

- úprava a dekorování interiéru
- úprava a aranžování zboží
- výzdoba obchodu
- plnění zadaných úkolů
- používání vhodných pracovních pomůcek a zbytkového materiálu
- dodržení pracovních postupů
- vhodná kombinace materiálů a barev
- úklid pracoviště po ukončení práce
- dodržování bezpečnosti a hygieny práce

Postup při hodnocení jednotlivých jednotek učení – stáž Španělsko

Jednotka učení č. 1 - Tvorba tiskových zpráv a prezentací věnovaných turistice a CR v dané lokalitě

Studentky v průběhu stáže vypracovávaly letáky – pozvánky na zájezdy a akce, které byly na konci stáže vyhodnoceny. Dále byl vyhodnocen způsob zpracování administrativní agendy, propagace daného regionu, práce s PC a používání další techniky (scanner, kopírování), aktivní a samostatný přístup během celého výkonu v době praxe.

Letáky jsou přílohou výsledného hodnocení studentek.

Jednotka učení č. 5

Studentky v závěru stáže předvedly obsluhu elektrického vozíku segway, podaly pokyny při jeho obsluze, instruovaly skupinu ohledně bezpečnosti při práci na vozíku, předvedly koordinaci a zajištění jednotlivých animačních programů, prezentovaly daný region.

JU č. 8 – Restaurační moučníky

Studentka byla v závěru odborné praxe ohodnocena z úpravy moučníků, opracování daných surovin, dodržení technologických postupů zpracování, přípravy vhodných doplňků k daným pokrmům, dodržení zadaných úkolů, ošetření a údržby inventáře, skladování potravin dle hygienických zásad a použití vhodného technologického vybavení.

JU č. 9 – Balení dárků pro klienty



Studentky pracovaly v obchodě se suvenýry, hodnocení bylo soustředěno na základní aranžérské úkony, dále předvedly, jaké pomůcky a technologické postupy jsou použity při balení dárků. Dále byla vyhodnocena schopnost pracovat samostatně, dodržování hygieny a pořádku na pracovišti.

Výsledky učení a dopad na účastníky

Ověření výsledků žáka bylo provedeno zahraniční organizací, přijímající organizace tyto výsledky převzala a následně uznala

Na konci odborné stáže bylo s žáky provedeno konečné hodnocení jejich výkonu dle zadaných jednotek učení. Hodnocení byl přítomen pedagogický dozor z naší školy a supervizor dané organizace a bylo uskutečněno praktickým, ústním nebo písemným předvedením daného úkolu. Kritéria hodnocení a způsob hodnocení jsou uvedeny v každé jednotce učení pro daný úkol, jednotlivé jednotky učení jsou přílohou Dohody o učení pro každého žáka. Výsledky byly zaznamenány do tabulky dle přiložené stupnice hodnocení a podepsány příslušným supervizorem daného podniku.

Z místa výkonu práce a výsledných hodnocení byla pořízena fotodokumentace, studenti obdrželi Europasy a Certifikáty. Europasy jsou v českém a anglickém jazyce a je zde jasně a srozumitelně uveden přínos stáže pro účastníka včetně nových dovedností, které svou praxí v zahraniční firmě získal. Certifikáty jsou v jazyce anglickém.

Uznání výsledků žáka

Hostitelská organizace validovala dosažené výsledky učení, studenti obdrželi Europasy a Certifikáty, domácí instituce validovala tyto záznamy o výsledcích daného studenta a uznala výsledky učení, jichž bylo dosaženo. Výsledné hodnocení bylo předáno příslušným vyučujícím odborných předmětů na naší škole a uznáno jako součást hodnocení účastníka.

Po návratu studenti vyplnili Závěrečnou zprávu pro Národní agenturu a dotazník, který byl vytvořen pro účastníky stáže na naší škole. Odpovědi účastníků nám poskytly zpětnou vazbu ohledně průběhu stáže.

Vyhodnocení dotazníku

Ze osmi dotázaných účastníků před mobilitou většina očekávala:

- zlepšení jazykových dovedností v anglickém i španělském jazyce
- získání nových pracovních zkušeností
- získání zkušeností pracovat s lidmi
- naučit se být samostatný
- poznat novou zemi, kulturu

Všichni účastníci uvedli, že jejich představy byly po mobilitě splněny.

Během mobility se naučili:

- komunikovat s lidmi
- pracovat s větším množstvím výrobků
- postarat se o sebe
- nebát se mluvit cizím jazykem
- samostatnosti a zodpovědnosti

- plnit jednoduché administrativní úkoly
- obsluhovat vozík segway
- nové poznatky z oblasti cestovního ruchu
- být průvodcem pro větší skupinu lidí a komunikovat s nimi v cizím jazyce
- využít práci s počítačem a internetem
- rozpoznat rozdíl mezi náplní práce tuzemských a španělských cestovních kanceláří
- získat větší přehled

Na dotaz „Co se vám nepodařilo dosáhnout“ uvedlo sedm účastníků, že se nevyskytl žádný problém, jen jedna studentka uvedla horší komunikaci v anglickém jazyce.

Na zahraniční stáži se účastníkům líbilo:

- mentalita obyvatel, jejich zvyky, tradice
- krajina, poznávání a cestování, kultura
- pracoviště, kolektiv v práci
- komunikace s lidmi

Na zahraniční stáži se účastníkům nelíbilo:

- ubytování bylo bez WI-FI připojení (2 studentky)

Všichni účastníci uvedli zdokonalení a prohloubení jazykových dovedností a schopností, pro všechny rovněž byla stáž přínosná z hlediska osobnostního růstu. Naučili se také nové fráze ve španělštině, stáž pro ně také byla přínosná z hlediska pracovního růstu a získání samostatnosti. Na konci stáže obdrželi Europasy a Certifikáty.

Šíření výsledků projektu

Po ukončení stáže proběhla diseminace výsledků v místních médiích a na webových stránkách školy. Článek z pobytu studentů v Malaze byl publikován v Třebíčském deníku dne 11.11.2015. Byla zveřejněna fotodokumentace z místa pobytu. Jednotlivé prezentace účastníků jsou v powerpointu, kde jsou uvedeny údaje o dané destinaci, zajímavosti z oboru, informace a fotodokumentace z pracoviště a z průběhu praxe, postřehy z pracovních pobytů. Přínos ze zahraničních stáží byl dále prezentován na akcích školy např. Vánoční výstavě, Junior Show, Dni otevřených dveří, veletrhu vzdělávání, na rodičovských schůzkách pro budoucí žáky naší školy i na rodičovských schůzkách konaných na naší škole. Účastníci stáže rovněž prezentují své zkušenosti našim studentům z nižších ročníků v rámci Dne evropských jazyků. Ve školní restauraci pro veřejnost byly připraveny typické pokrmy dané země. Informace o projektu byly podány na pedagogické radě Obchodní akademie a Hotelové školy Třebíč, na školské radě, na veletrzích škol, na poradách ředitelů škol, při setkání se zástupci města Třebíč, školám, se kterými naše škola spolupracuje.

Dopad realizace projektu

Dopad účastníci

Hlavním cílem bylo získání nejen lepších jazykových znalostí, ale hlavně nových odborných znalostí žáků, což se většinou podařilo. Studenti Cestovního ruchu se naučili pracovat v cizojazyčném prostředí s rezervačními systémy, museli komunikovat se zahraniční klientelou a



vykonávat administrativní záležitosti. Při práci na segwayích se naučili tyto vozíky ovládat a dodržovat bezpečnostní předpisy, rovněž museli komunikovat ve španělském a anglickém jazyce. Studentka oboru Cukrář se naučila nové recepty, které pak prezentovala svému učiteli odborného výcviku a svým spolužákům. Studentky oboru Aranžér si zdokonalily dovednosti, které se naučily ve škole (balení dárků, technologické postupy).

Dopad zúčastněné organizace

Zkušenosti z realizovaného projektu škola využila ve výuce, studenti prezentovali své poznatky před ostatními studenty i před vyučujícími, kteří rovněž získali nové informace z práce svých kolegů ze zahraničí. Vyhlídky účastníků na uplatnění na měnícím se evropském pracovním trhu se zlepšily – díky získání Europasu, Certifikátu a získáním výsledků učení v systému ECVET.

Prestiž naší organizace byla díky realizovanému projektu zvýšena na účasti na mezinárodních programech a programech EU.

Dopad cílové skupiny

Realizace projektu rozhodně pomohla motivovat ostatní studenty školy, aby se zapojili do odborných stáží v příštím roce. Již nyní nám probíhají přípravné kurzy na stáže realizované začátkem příštího roku a zaregistrovali jsme nárůst zájmu o účast na stážích ze strany studentů. Nejsou ovšem motivováni jen studenti, ale i rodiče, kteří rozhodují, kde budou jejich děti pokračovat po ukončení základní školní docházky. Naše škola prostřednictvím rodičovských setkání na základních školách seznamuje rodiče s možností vycestování žáků během studia, dle ohlasů z jejich strany je to jedno z hlavních kritérií při rozhodování.

Z daných stáží si studenti odnesli Europasy i Certifikáty, kde jsou jasně uvedené znalosti a dovednosti, které byly ověřovány a prohlubovány. Je to jistě velká výhoda při hledání dalšího zaměstnání, jelikož zaměstnavatelé mají možnost získat tyto mladé perspektivní pracovníky s mezinárodními zkušenostmi a hlubšími znalostmi z praxe a kvalifikace.

Mgr. Pavla Malcová